Acknowledgments

During the past seven years, the magnanimity and creativity of over fifty people—authors, translators, and consultants—brought this project to fruition. I dedicate this anthology to them with my deepest gratitude. And to all the talented writers who could not be included in this first compact edition, I express my sincere regrets.

I also wish to acknowledge those who skillfully negotiated the labyrinth of politics, copyright, and authors’ permissions for Southeast Asia, particularly U Saw Tun at the University of Illinois, Urbana; John Marston at the Colégio de Mexico; Bac Hoai Tran, Susan Kepner, and Nguyen Nguyet Cam at the University of California, Berkeley; Tomoko Okada at the Tokyo University of Foreign Studies; and Nina McPherson for “The Story of an Actress” by Duong Thu Huong. A number of writers and scholars facilitated valuable contacts in the region: K. S. Maniam, Shirley Geok-lin Lim, Frank Stewart, Marivi Soliven Blanco, and Paulino Lim Jr., to mention just a few. I would also like to thank Indonesia scholar John H. McGlynn of The Lontar Foundation for his comments on the manuscript and for his assistance in obtaining authors’ permissions in Indonesia.

Finally I would like to mention California State University, Long Beach, which provided release time for this project during 1996. In particular I am indebted to the research librarians Vicky Munda and Dian Olsen for their patience and proficiency. I am also deeply grateful to Frank Fata, Associate Dean of the College of Liberal Arts, in his capacity as mentor over the years, and to my associates in the Department of Comparative World Literature and Classics, especially Roland Bush and Karl Squitier. My colleague Ray Lacoste has been exceptionally gracious, devoting precious time to making editorial comments on the manuscript. Ultimately, the success of this project is also due to the spirit and creativity of my dear friend Christi Lacoste and to the forbearance of my son, Yuzo. Suggestions for short stories to be included in a future edition are warmly accepted by the editor.